



Payment for older Australians

Η Age Pension [Σύνταξη Γήρατος] παρέχει στήριξη εισοδήματος και πρόσβαση σε μια σειρά από μειώσεις για ηλικιωμένους Αυστραλούς. Αυτό περιλαμβάνει μια Pensioner Concession Card. Αυτή η κάρτα σας προσφέρει φθηνότερη υγειονομική φροντίδα και εκπτώσεις για ορισμένα αγαθά και υπηρεσίες. Υπάρχουν κανόνες που πρέπει ικανοποιήσετε για να μπορέσετε να λάβετε την Age Pension.

Κανόνες ηλικίας

Αν γεννηθήκατε πριν από την 1η Ιουλίου 1955, έχετε φτάσει την ηλικία για την Age Pension.

Την 1η Ιουλίου 2021 η ηλικία για την Age Pension αυξήθηκε στα 66 έτη και 6 μήνες για άτομα που γεννήθηκαν από 1 Ιουλίου 1955 έως 31 Δεκεμβρίου 1956 συμπεριλαμβανομένων.

Αν γεννηθήκατε την ή μετά την 1η Ιανουαρίου 1957, η ηλικία σας για την Age Pension είναι 67 ετών.

Κανόνες διαμονής

Για να λάβετε την Age Pension πρέπει να ικανοποιήσετε τους κανόνες διαμονής.

Την ημέρα που υποβάλετε αίτηση, πρέπει να είστε:

- κάτοικος Αυστραλίας και
- στην Αυστραλία.

Κάτοικος Αυστραλίας είναι ένα άτομο που διαμένει στην Αυστραλία και είναι είτε Αυστραλός υπήκοος είτε κάτοχος μόνιμης ή βίζα προστασίας Ειδικής Κατηγορίας.

Πρέπει επίσης να είστε κάτοικος Αυστραλίας για τουλάχιστον 10 χρόνια για να δικαιούστε την Age Pension. Για τουλάχιστον 5 από αυτά τα χρόνια, δεν πρέπει να υπάρχει διακοπή στη διαμονή σας.

Τι μπορεί να είναι διαφορετικό;

Μπορεί να λάβετε την Age Pension αν είστε κάτοικος Αυστραλίας για λιγότερο από 10 χρόνια. Για παράδειγμα, αν είστε:

- πρόσφυγας ή πρώην πρόσφυγας
- μια γυναίκα της οποίας ο σύντροφος πέθανε ενώ ήσασταν και οι δύο κάτοικοι Αυστραλίας και είστε κάτοικος Αυστραλίας για 2 χρόνια αμέσως πριν υποβάλετε αίτηση για την Age Pension.

Αν δεν ικανοποιείτε τους κανόνες διαμονής αλλά έχετε ζήσει ή εργαστεί σε χώρα που έχει συνάψει συμφωνία κοινωνικής ασφάλισης με την Αυστραλία, η συμφωνία μπορεί να σας βοηθήσει να υποβάλετε αίτηση.

Δεν χρειάζεται να είστε κάτοικος Αυστραλίας ή στην Αυστραλία την ημέρα που υποβάλετε αίτηση για μεταφορά στην Age Pension από άλλη επιλέξιμη πληρωμή στήριξης εισοδήματος.

Υποβολή αίτησης για την Age Pension

Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για την Age Pension διαδικτυακά μέσω του διαδικτυακού σας λογαριασμού στο Centrelink.

Μπορείτε επίσης να επισκεφθείτε ένα κέντρο εξυπηρέτησης. Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε ένα έντυπο αίτησης και ένα έντυπο εισοδήματος και περιουσιακών στοιχείων. Ίσως χρειαστεί να μας δώσετε κάποια επιπλέον έντυπα (φόρμες) και οποιαδήποτε άλλα έγγραφα έχουμε ζητήσει.

Εκτός αν δεν έχουμε ήδη αποδεικτικά στοιχεία για την ταυτότητά σας, θα πρέπει να επισκεφθείτε ένα κέντρο εξυπηρέτησης και να προσκομίσετε τα έγγραφα της ταυτότητάς σας.

Αν ήδη λαμβάνετε μια πληρωμή του Centrelink

Θα σας γράψουμε 13 εβδομάδες πριν φτάσετε στην ηλικία για την Age Pension και θα σας ενημερώσουμε τι μπορείτε να κάνετε για να μεταφερθείτε στην Age Pension.

Αλλαγές στις περιστάσεις σας

Πρέπει να γνωρίζουμε τυχόν αλλαγές που θα μπορούσαν να μειώσουν την πληρωμή σας. Πρέπει να μας ενημερώσετε εντός 14 ημερών για τυχόν αλλαγές. Για παράδειγμα, πρέπει να μας ενημερώσετε:

- αν αλλάξει η διεύθυνση της κατοικίας σας
- αν εσείς ή/και ο(η) σύντροφός σας αυξήσετε το εισόδημά σας
- αν εσείς ή/και ο(η) σύντροφός σας αυξήσετε την αξία των περιουσιακών σας στοιχείων ή αλλάξουν οι επενδύσεις σας
- αν σταματήσετε να συζείτε με το(τη) σύντροφό σας
- αν παντρευτείτε ή ξεκινήσετε να συζείτε με το(τη) σύντροφό σας
- αν πεθάνει ο(η) σύντροφός σας
- αν πάτε να ζήσετε εκτός Αυστραλίας
- αν ταξιδεύσετε στο εξωτερικό για διακοπές.

Μπορείτε να μας πείτε τις αλλαγές σας μέσω των επιλογών μας αυτοεξυπηρέτησης. Βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία σας είναι ενημερωμένα στο myGov.

Αν δεν μας ενημερώσετε για αυτές τις αλλαγές, ενδέχεται να σας πληρώσουμε πάρα πολύ. Αν συμβεί αυτό, ίσως χρειαστεί να επιστρέψετε τα χρήματα.

Αν δεν μας ενημερώσετε για αλλαγές επίτηδες, θα μπορούσαμε να σας απαγγείλουμε κατηγορία για απάτη.

Για περισσότερες πληροφορίες

- Επισκεφθείτε το servicessaustralia.gov.au/age-pension για περισσότερες πληροφορίες στην αγγλική.
- Επισκεφθείτε το servicessaustralia.gov.au/yourlanguage όπου μπορείτε να διαβάσετε, να ακούσετε ή να παρακολουθήσετε πληροφορίες στη γλώσσα σας
- Καλέστε το **131 202** για να μιλήσετε σε κάποιο άτομο στη γλώσσα σας σχετικά με τις πληρωμές και τις υπηρεσίες του Centrelink.
- Καλέστε το **132 011** για το Medicare και το **131 272** για τη Child Support. Ενημερώστε μας εάν χρειάζεστε διερμηνέα και θα κανονίσουμε έναν δωρεάν.
- Επισκεφθείτε ένα κέντρο εξυπηρέτησης.

Σημείωση: οι κλήσεις από το τηλέφωνο του σπιτιού σας σε αριθμούς «13» από οπουδήποτε στην Αυστραλία χρεώνονται με σταθερή χρέωση. Αυτή η χρέωση μπορεί να διαφέρει από τη χρέωση

μιας τοπικής κλήσης και μπορεί επίσης να διαφέρει μεταξύ παρόχων τηλεφωνικών υπηρεσιών. Οι κλήσεις προς αριθμούς «1800» από το τηλέφωνο του σπιτιού σας είναι δωρεάν. Οι κλήσεις από κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να χρονομετρούνται και να χρεώνονται με υψηλότερη χρέωση.

Αποποίηση ευθυνών

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έντυπο προορίζονται μόνο ως οδηγός για πληρωμές και υπηρεσίες. Είναι δική σας ευθύνη να αποφασίσετε εάν επιθυμείτε να υποβάλετε αίτηση για πληρωμή και να υποβάλετε αίτηση σε σχέση με τις ιδιαίτερες περιστάσεις σας.



Payment for older Australians

Age Pension provides income support and access to a range of concessions for older Australians. This includes a Pensioner Concession Card. This card gives you cheaper health care and discounts for some goods and services. There are rules you need to meet to be able to get Age Pension.

Age rules

If you were born before 1 July 1955, you have reached Age Pension age.

On 1 July 2021, Age Pension age increased to 66 years and 6 months for people born from 1 July 1955 to 31 December 1956 inclusive.

If you were born on or after 1 January 1957, your Age Pension age is 67.

Residence rules

To get Age Pension you must meet residence rules.

On the day you claim, you must be:

- an Australian resident, and
- in Australia.

An Australian resident is a person who is living in Australia and is either an Australian citizen or the holder of a permanent visa or protected Special Category visa.

You also need to have been an Australian resident for at least 10 years to qualify for Age Pension. For at least 5 of these years, there must be no break in your residence.

What may be different?

You may be able to get Age Pension if you have been an Australian resident for less than 10 years. For example, if you are:

- a refugee or former refugee
- a woman whose partner died while you were both Australian residents and you have been an Australian resident for 2 years immediately before claiming Age Pension.

If you do not meet the residence rules but you have lived or worked in a country that has a social security agreement with Australia, the agreement may help you to claim.

You do not need to be an Australian resident or in Australia on the day you apply to transfer to Age Pension from another eligible income support payment.

Claiming Age Pension

You can claim Age Pension online through your Centrelink online account.

You can also visit a service centre. You will need to complete a claim form and an income and assets form. You may need to give us some extra forms and any other documents we have asked for.

Unless we already have proof of who you are, you will need to visit a service centre and show your identity documents.

If you already get a Centrelink payment

We will write to you 13 weeks before you reach Age Pension age and tell you what you can do to transfer to Age Pension.

Changes in your circumstances

We need to know about any changes that could reduce your payment. You need to tell us within 14 days about any changes. For example, you must tell us if:

- your address changes
- you and/or your partner increase your income
- you and/or your partner increase the value of your assets or your investments change
- you stop living with your partner
- you marry or start living with your partner
- your partner dies
- you go to live outside Australia
- you travel overseas for a holiday.

You can tell us your changes through our self service options. Make sure your details are up to date on myGov.

If you do not tell us about these changes, we may pay you too much. If this happens you may have to pay the money back.

If you do not tell us about changes on purpose, we could charge you with fraud.

For more information

- Go to servicessaustralia.gov.au/age-pension for more information in English.
- Go to servicessaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language.
- Call **131 202** to speak with someone in your own language about Centrelink payments and services.
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.